CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Benito (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6447; CIHM 8, 390
N. INV: Museo de Santa Cruz de Toledo (Toledo, Toledo)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Losa
TIPO: Alabastro

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Losa
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aquí yase el honrado cav/allero Frei Luys de Gusmán, comendador de C⌜o⌝ca, de la orden de Cala/trava, sen(n)or de la Puente / del Congosto y de Pen(n)aflor. El qual fin/ó an(n)o de myll e CCCC L XXXC V an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 390.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace el honrado caballero Frei Luis de Guzmán, comendador de Coca, de la orden de Calatrava, señor de la Puente del Congosto y de Peñaflor. El cual finó año de 1495 años.

Traducción dada por CIHM 8, 390.

COMENTARIO:

De Luis de Guzmán se conserva un documento en el que los Reyes Católicos intervienen en su favor para la recuperación de Puente del Congosto y otros territorios tras un pleito con su hermano. CIHM 8, 390.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 390.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El soporte es una losa. El material es alabastro. La técnica es la incisión. Las interpunciones son dos formas romboidales alineadas verticalmente. La escritura está rellena de brea negra. Mal estado de conservación, actualmente se encuentra fragmentada en dos partes, una de ellas expuesta en el claustro del museo y la otra en el depósito. Las interpunciones, cuando aparece son representadas mediante dos formas romboidales alineadas verticalmente y en una ocasión unidas por una forma curva. CIHM 8, 390.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica minúscula. Tan solo se localiza un nexo en la ‘o’ y en la ‘n’ de Congosto. Las abreviaturas de sen(n)or, Pen(n)aflor y an(n)os, realizadas mediante el sistema de contracción, no se señalan mediante símbolo alguno. CIHM 8, 390.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XV. 1495.

CRIT. DAT.: Criterio textual. CIHM 8, 390.

CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Iglesia de San Benito. Actualmente se encuentra en el Museo de Santa Cruz de Toledo.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6447; CIHM 8, 390; Morales Cano, S. (2012). Moradas para la eternidad: la escultura funeraria gótica toledana. Madrid: Biblioteca Nueva, D. L., p. 209.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Lám. CCXXVI.

Captura de pantalla 2026-05-165228